

ΕΠ' ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΗΣ ΕΚΑΤΟΝΤΑΕΤΗΡΙΔΟΣ ΤΟΥ

Η ΔΙΑΘΗΚΗ ΤΟΥ ΜΠΕΤΟΒΕΝ

Οι σχέσεις του μὲ τοὺς ἀδελφούς του. Ἡ τραγικὴ ἀρρώστεια του. Ἡ ἀγάπη του γιὰ τοὺς ἀνθρώπους. Τάσεις αὐτοκτονίας. Ἡ κατεπινὴ ζωῆ του. Ὁ θάνατός του. ἁλπ. ἁλπ.

'Επί τῇ εἰναυοῖς τῆς ἑκατονταειρηδίου ἀπὸ τοῦ θαράτου τοῦ Μλε-
τόβου, δημοσιεύθουν ἐπὶ λέξει δόλκηρων τὴν διαθήψιν τούς, τὴν ὥποια
ἔγαγε τὸ 1802 εἰς τὸ 'Αἴλιγκενοντα, προσάστερον τῆς Βίερνης, δῶπον εἰχε-
καταφύγει εἰς μίαν ἀπὸ τὰς καιριμωτέρας στιγμὰς τοῦ βίου του ἀποφα-
σιμομένης νά θέση τέμπον εἰς τὴν ζωὴν του. 'Η δα-
θήκη αὐτή ἀπένθυνομένη προς τὸν ἀδελφούς του
Κάρολον καὶ 'Ιωάννην, ενεργεῖ ὑστερα ἀπὸ 25 χρό-
νια, μετὰ τὸ θάνατον τοῦ Μπετόβεν μέσα στὰ γαστά
του καὶ δίνει μιὰ πλήρη εἰκόνα τῆς τραγικῆς καὶ
καὶ πικραμένης ζωῆς τοῦ μεγάλου μουσουγοῦ, ὁ
ὅποιος ἀναγκάστων τὰ κούριψη τὴν πάθησε του ἀπ'
δίους. 'Ηταν μέρας μονοκός καὶ ονυχοδών κουφός.
Τι τραγούη σύμπαντος! ...

Διὰ τοὺς ἀδελφούς μου Κάρολον καὶ Ἰωάννην Μπετέβεν.

• "Ω σεις, ανθρωποι, ποὺ μὲ περνάτε γιὰ κακό, τρελλό, η μισάνθρωπο, πόσο ἄδικοι εί-
στες ἀπέναντι μου ! νὲν ξέστε τὸ μυστικό
λόγο που σᾶς φαίνομαι ἔστι ! " Ή καρδιά μου καὶ
τὸ πνεῦμα μου, ηταν ἀπὸ τὰ παιδικά μου χρόνια,
γεμάτη νάνη κι' ἀγάπη. Εἶχα πάντα τη
διάθεσι νά κάνω μεγάλες πράξεις. Ἀλλά γιά
σκεφθῆτε ποώλειν ἡ φρικώδης κατάστασή μου,
ἔδη και δέκα χρόνια... Οι γιατροί με κοροϊδεύαν
ἀπὸ χρόνο μὲ τὴν ἀλπίδα μιᾶς καλ-
τερέυσεως. Στὸ τέλος δημος ἐπέισθησα διτὶ πρόσεκται περὶ ἑνὸς
χονίοντος νοσήματος — γιά τοὺς ὅποιους τὴ θεραπεία θά-
χειρασθῶνται ίσος χρόνια, ὃν δὲν εἰναι ἐντελῶς ἀνίατο. Γεννήθηκα μὲ
θερμῇ και δραστήρια ιδιοσυγκασία κι' ἀγάπησα τὶς κοινωνικές
διασκεδάσεις. Καταδικάσθηκα δημος νά χωρισθῶ πολὺν νωρίς ἀπὸ
τοὺς ἀνθρώπους, και νά ζήσω τὴ ζωὴ μου
ἔρδομαι και μόνος... Η ἀρρώστεια μου δύο
πήγαινε και ριζοτερεύειν. «Αρχισα νά μήν ἀ-
κούω πλέον καθαρό. Δέγη μπορούσα μολα-
ταῦτα νά πά στους ἀνθρώπους : «Μιλάτε δυ-
νατώτερο, φωνάζετε γιατί είμαι υποψή!»
Πώς θά μπορούσα νά ἀποκαλύψω τὴν ἀδυ-
ναμία μι αισθήση σε ως ποὺ ἐπερπε-
νά εἰναι σε μίνα τελειότερη ἀπό δι, την
στοὺς ἄλλους, μιᾶς αισθήσεως ποὺ είχα ἀλ-
λοτε στὴν μεγαλύτερη ἐντελεια, σε τέτοιο
βαθμὸν τελειότητας που ἀσφαλῶς λίγοι ἀν-
θρωποι τοῦ ἐπαγγέλματος μου ἔτιχε νάχονται !
Συγχωρήστε με λοιπόν, ἀν μὲ βλέπετε νά ζω
ἄπομερο, εντὸν θά θελω νά μὲ ξέστε στὴ συν-
τροφοφία σας. "Η δυστυχία μου μονοῦ εἰναι διπλᾶ
δύσνοη, ἀφοῦ ἔξι αἰτίας αὐτῆς μὲ παρα-
γνωρίζετε. Δέν μπορῶ νά βρω πλέω ἀνακού-
φιση στὴ συντροφιά τῶν ἀνθρώπων, στὶς
λεπτὲς συνομιλίες, στὶς αἰσθατὲς διαχύσεις.
Ζω μοναχὸς, δλομόναχος. Δέν τολμῶ νά ἀ-
νακατευθῶ στὸν κόσμο, παρὰ μόνο δταν μιὰ
ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη τὸ ἀπαιτεῖ. Εἴλιαν ἀναγ-
κασμένος νά ζω σάν προγεγραμμένος. "Οταν
πλησιάζεις τοὺς ἀνθρώπους μὲ πιάνει μιὰ φο-
βερὴ ἀγωνία, ἀπὸ τὸ φόρο μήπως καταλάβουν
τὴν κατάστασή μου.

*Α! μιού φαινόταν ἀδύνατο νὰ ἐγκαταλείψω αὐτὸ τὸν κόσμο πρὶν συμπληρώσω τὸ ἔγον μου. Καὶ ἔτοι παρείειν τὴν ἄθλια ζωὴν.
'Υπο μοι νή! Αὐτή πρόπειν νὰ ἐλέπω τῷώρα
για δόδηρο. Τὴν ἔχω. 'Ελπίζω, ν' ἀνθέξω
όσον ή δύσουστηη μοίρα νὰ κόψῃ τὸ
νῆμα τῆς ζωῆς μου.

Θεέ μου!... βλέπεις ἀπὸ ψηλὰ τὸ βάθος



ΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΜΠΕΤΟΡΕΝ

• Η μουσική ὄφειλει νὰ ἀνα-
ρτιέῃ τὴ φωτιὰ τοῦ πνεύματος;
τῶν ἀνθρώπων.

* * *
 Ἡ μουσική είνε μιὰ ἀποκάλυψης ἡ νηπιλοτέρα κάθε φρονήσεως κάθε φιλοσοφίας... Οποιος εἰσδύει στὴν οὐσία τῆς μουσικῆς μου λυτρώνεται ἀπὸ δὲ τὴν ἀθλιότητα ποὺ σερνούν πίστωτοι οἱ ἄλλοι ἀνθρώποι.

Δὲν ὑπάρχει τίποτα ὡραιότερο ἀπὸ τὸ νῦν λησταῖς κανεὶς τὸ θεῖον καὶ νῦν ἀπλώνῃ τις ἄκτινες του στὸ ἀνθρώπινο γένος.

Οταν τὸ πνεῦμα μοῦ μιλάῃ,
σκέπτομαι ἔνα ἐρό βι λί καὶ
γράφω ὅ, τι μοῦ ὑπάρχορεύει αὐτό.

· Ἡ ἐλευθερία καὶ ἡ πρόοδος είναι ὁ σκοπὸς τῆς τέχνης, διποτε
καὶ τῆς λογοῦ.

· Η τέχνη ἐνώπιον ὅλο τὸν
μέτρον

* Ασε τοὺς ἐριτικοὺς νὰ οὐρ-
λαύουν. Ὡ φωνές τους κανένα
δὲν θὰ κάνουν ἀμάνατο, καθόλι-
δὲν είνει μυνατὸν νὰ ἀφαιρέσουν
τὴν ἀθανασίαν ἀπὸ ποιον τοῦ
τὴν πρώσιστον Ὁ Ἀπόλλων.

τῆς καρδιᾶς μου, τὴν ἔσεις, ἔσεις ὅτι μέσα τῆς φωλιάζει ή ἀγάπη γιὰ τοὺς ἀνθρώπους καὶ δό πόθος νὰ κάνω τὸ καλό! ὩΣ ἀνθρώποι ἀν διαβάσετε μιὰ μέρα αὐτὰ μιν τὰ λόγια, μὴν φανήτε ἄδικοι γιὰ μένα. Ἐκανα δὲ, τι ἡμιν δυνατό γιὰ νὰ γίνω δεκτὸς στὴν τάξη τῶν καλλιτεχνῶν καὶ τῶν ἐκλεκτῶν ἀνθρώπων.

Εσείς ἀδελφοί μου Κάρολε και Ιωάννη, μόλις πεθώνα, και ἂν ὁ καθηγητής Σμύτ ζῇ ἀδόμα, παρακαλέστε τὸν ἐξ ὑδνατῶν μου, νὰ περιγράψῃ τὴν ἀρρώστεια μου και προσθέστε στὸ ἴστορικὸ τῆς νόσου μου αὐτὴ τὴν ἐπιστολή, για νὰ συμφιλωθῇ τοινάγιστον ὁ κάρμος μι·τι·μου, ὁ εἶνε δυνατόν, με ἀ τὸ θάνατον μου. Συγχρόνως, ἀναγνωρίζω και τοὺς δύο σας ως μόνους καὶ ηρωικούς τῆς μιρρῆς μου περιουσίας (*) ἀν μπορῇ καντίς νὰ τὴν δονωμάσῃς ἔτοι. Νὰ τὴν μοισαθῆτε τοιμά, νὰ εῖστε σώματων. Νὰ βοηθήστε ὁ ἔνας τὸν ἄλλον. *Ο, τι κακό μοὶ ἔχετε κάνει, τὸ ξέρετε πώς ἀπὸ καιρὸ διᾶς τόχω συγχρόνησε. Έσένα ἀδελφὲ Κάρολε, σε εὐχαριστῶ διῶς ιδιαίτερος για τὴ φροντίδα ποὺ πήρας γιὰ μένα τὰ τελευταὶ αὐτᾶ χρόνια. Νὰ συνιστάτε στὰ παιδιά σας τὴν Ἀρετή. Αὐτὴ μόνο μπορεῖ νὰ κάνῃ εὐτυχισμένο τὸν ἀνθρώπο ποιεῖ τὸ δχὶ τὸ χοῦμα. Ουμιλ ἐν πείσω. Αὐτὴ συνεχάρησε και μένα στὴν διδιότητά μου. Σ' αὐτὴ καθίσται και στὶν τίνη ὁρεύλω τὸ ὄντ δὲν ἐτερμάτισται. Χαίρετε και νάσσαστε ἀγαπημένοι! Εἴχαριστο δύλως τοὺς φίλους μου και ιδιαίτερως τὸν πρηγκηπό Λιγνόθεβυν και τὸν καθηγητή Σμύτ. Θα ἡμάρην πολὺ ἐντυχής ἀν μπορούσα νὰ σᾶς ἔξυπηρητῶ· ι ἀπὸ τὸν τάφο μου ἀκόμα...

"Αν ήταν ένας αὐτὸν θάνατον πετοῦσα μὲν χαρὰ πρὸς τὸν θάνατο.

"Εχετε γειά και μή μὲ ξεχάσετε έντελῶς σάν πεθάνω. Αξίζω νά μὲ συλλογιζόσαστε λιγάνι γιατί οᾶς συλλογιζόμουνα πάντα στη ζωή μου, γιά νά σᾶς κάνω εύτυχεις. Γενήτε!...

Λουδοβίκος Βαν Μπετόβεν

Αἰλίγνεστατ 6 Οκτωβρίου 1802.

Τὴ διαθήκη αὐτῆς ἀκολουθεῖ ἡταντερόγραφο, ποὺ εἶναι εἰς ἀδημοσίαν ἀπὸ σπουδαῖς κρανί-
γες πόρουν καὶ τοὺς ἀγωνίας καὶ ποὺ παρ' ὅλη τὴν
ἀπόγνωσιν τοὺς ἀγωνίας επέτελον τὸ ἀδημοσίο
καμόγειο, κατόπιν εἰλίδας:

Διὰ τοὺς ἀδελφούς μου Κάρολον καὶ Ἰωάννην. Να διαβασθῇ καὶ νὰ ἑκτελεσθῇ με ἢ τὸ θάνατό μου.

ΑιΓΑΙΟΝ ΕΛΛΑΣΙΣ ΤΟΜΟΣ ΙΙΙ

Σᾶς ἀποχαιρετῶ μὲν μεγάλῃ λύπῃ. Ἡ γλυκειὰ ἐλπίδα ποὺ εἶχα ὅταν ἡρθα ἐδῶ, πῶς

θὺν θεραπευθῶ, τοὐλάχιστον μέχρις ἐνδὲ ὥρι-
σμένουν σημείουν, μ' ἔγκαταλειπεῖ παὶ γὰρ
πάντα. "Οπως πέφτουν καὶ μαραίνονται τὰ
πρόλα τοῦ φύινοπώρου, ἔτοι καὶ ἀντὴ μα-
ραίνουσα γὰρ μένα. Κι αὖτὸ τὸ ὑψηλὸ θάρρος
ποὺ μὲ φρήσκαποτε στὴ ζωὴ τὶς ὠράτες
μέρες τοῦ καλοκαιριοῦ, ἔχάθηκε πειά γιά
πάντα. "Ω Πρόρρον, κανέ νὰ φανῇ και σοὶ
μένου μὰ φορά μιᾶ ἀγνῆ ήμέρα χαροῦ αἴστε;
Είνες τόσος καιρός ποὺ μοῦ είνει ξένην ἡ βα-
θείας ἀντήηση τῆς ἀληθηνῆς χαρᾶς! "Ω!
πότε, πότε, καλε θεέ! Ηλα μπορέσω πάλι νά
αισθανθῶ μέσα στὸ Ναό τῆς φύσεως και τῶν
ἀνθρώπων; Ποτέ; "Οχι! "Ω! θὰ ήτανε
πολὺ σπλακόν! ...

Ωτόσδε ο *Μπεράβερ* δὲν ήταν ποτέ νήσος. Τό-
τα μαζί του ήτηκε τον συναίσθημαν *λεπιδόγονο*.
Εγώς είκουστε πέρι δύλωλης χρόνια από την
ήμερα που ἔγιαγε τὴ διαθήση αυτῆς, πιστεύοντας
πως δύνατος θὰ ἐτραπάταις ἀπὸ τότε τὰ δικαιώμα-
τον. Ο μεγάλος αὐτὸς λιγνοτόπιος ήθελε μόνος του
οτας 27 Μαρτίου τοῦ 1827 διατ πατά στο μεγάλος
μουσονεγγύς παλεόντας βῆμα πρὸς βῆμα με την
ἀδινόπητη μοιάσι, είτε κατορθώνεις ρά την
διάσαι, οφρογιατίσιντας μὲ τὰ γέροντα την *Χαρά*
μεσον, απ' τὸν πότον του, γιὰ νὰ τὴν ἀφήσῃ ἀδιά-
ντο δόσο, στοὺς ἀνθρώπους.

(*) Λίγες μέρες πριν πεθάνει ο Μπετοβέν αφησαν
γενικό του κληρονόμο τὸν ἀνεψιό του Κάρολο. Ή
περιουσία του είς χαρογραφα, βιβλία καὶ ἐπιτλα-
δός πωλήθησε στον πλειστηρισμό δενήριχετο σε
1575 μονάδια.